

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и тихоокеана**

Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию – 2015

Бангкок, 21–22 мая 2015 года

Пункт 10 повестки дня

**Обзор резюме Председателя и утверждение доклада****Доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его второй сессии**

1. Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию 2015 года, был организован Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в Бангкоке 21–22 мая 2015 года.
2. На нем присутствовали более 400 участников, включая представителей правительств, основных групп и прочих заинтересованных сторон, органов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций и учреждений.
3. На Форум присутствовали представители следующих государств-членов: Афганистана, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Бутана, Вануату, Вьетнама, Грузии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Камбоджи, Китая, Кирибати, Корейской Народно-Демократической Республики, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Таиланда, Тимора-Лешти, Тонги, Тувалу, Узбекистана, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.
4. Представители одного государства, не являющегося членом, также присутствовали в качестве наблюдателей.
5. Со вступительными заявлениями выступили: Исполнительный секретарь ЭСКАТО и генерал Танасак Патимапрагон, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Таиланда. С приветственными заявлениями выступили Исполнительный директор Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Было также продемонстрировано видеосообщение от заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
6. Форум избрал следующих членов Бюро:
  - а) Сопредседатели:  
г-н Масумех Эбтекар, Иран (Исламская Республика)  
г-н Сиаоки 'Офа ки Вахафола Совалени, Тонга  
г-н Соичиро Секи, Япония;



- b) заместители Председателя:
- г-н Конштансиу да Консейсау Пинту, Тимор-Лешти
  - г-н Маатиа Тоафа, Тувалу
  - г-н Вачира Нарампанав, Шри-Ланка
  - г-жа До Лей Лей Тейн, Мьянма;

- c) Докладчик:
- г-жа Маргарита Р. Сонгко, Филиппины.

7. Форум принял следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Определение проблем и возможностей устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе – «Укрепление интеграции и повышение эффективности осуществления и проведения обзоров устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе».
5. Мнения по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и целям устойчивого развития.
6. Региональные механизмы мониторинга и обзора для осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.
7. Формат и задачи Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в период после 2015 года.
8. Подготовка в регионе к ежегодному обзору на уровне министров: «Осуществление перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития: что для этого потребуется».
9. Прочие вопросы.
10. Обзор резюме Председателя и утверждение доклада.
11. Закрытие Форума.

8. Форум извлек пользу из работы, проделанной на Азиатско-тихоокеанском форуме гражданского общества по устойчивому развитию, который был организован ЭСКАТО и Азиатско-тихоокеанском форуме по вопросам женщин, права и развития, состоявшемся в Бангкоке 17–18 мая 2015 года, Региональной конференции по согласованию корпоративной устойчивости с целями устойчивого развития, состоявшейся в Бангкоке 20 мая 2015 года.

9. Также проводились сопутствующие мероприятия, темами которых было инклюзивное и устойчивое промышленное развитие, опыт, полученный от интеграции трех аспектов устойчивого развития в городах, подотчетность парламентариев в том, что касается законности в области развития, национальный опыт по участию гражданского общества в процессах мониторинга и обзора политики и программ устойчивого развития, и составленная странами «дорожная карта» по информационной революции.

10. Настоящий доклад был утвержден 22 мая 2015 года. Резюме Председателя, в котором отражены мнения, опыт, достижения и задачи стран региона, которые были выражены в ходе Совещания, содержится в приложении к настоящему докладу.

11. Участники согласились с тем, чтобы настоящий доклад, включая приложение, представить вниманию Комиссии на ее семьдесят первой сессии, которая будет проходить с 25 по 29 мая 2015 года, а также участникам диалога на глобальном уровне по устойчивому развитию, включая, в частности, третью сессию политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которая будет проходить под эгидой Экономического и социального совета с 26 июня по 8 июля 2015 года в центральных учреждениях, а ее темой будет «Укрепление интеграции, осуществления и обзора – политический форум высокого уровня по устойчивому развитию на период после 2015 года».

12. Форум постановил:

a) Форум должен быть созван как межправительственное совещание до политического форума высокого уровня в 2016 году, а его главная тема будет аналогичной теме сессии Политического форума высокого уровня;

b) его цели в 2016 году будут заключаться в оказании поддержки осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая последующие меры и обзоры, и соответствовать целям, формату, функциям и организационным формам политического форума высокого уровня, как было указано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/290;

c) на своей сессии в 2016 году он выступит с инициативой разработки региональной «дорожной карты» по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года, Эта региональная «дорожная карта» будет очерчена в ходе консультаций с государствами-членами в течение работы Форума;

d) отталкиваясь от результатов семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, на третьем Форуме, который состоится в 2016 году, на основе межправительственного консультативного процесса будут определены формат, функции и организационные формы Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию на период после 2016 года.

## Приложение

### **Резюме дискуссий на Азиатско-тихоокеанском форуме по устойчивому развитию 2015 года, составленное Председателем**

1. В ходе двухдневного совещания участники обсудили: проблемы и возможности устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе; региональные механизмы мониторинга и обеспечения подотчетности; мнения по повестке дня в области развития на период после 2015 года и целям устойчивого развития; формат и задачи Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в период после 2015 года; и переход от Целей развития тысячелетия к целям в области устойчивого развития. На Форуме были также представлены примеры национальной практики и опыта в области устойчивого развития в целях интеграции трех его компонентов.

#### **Заседание 1: Определение проблем и возможностей устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе – «Укрепление интеграции и повышение эффективности осуществления и проведения обзоров устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе»**

2. Участники призвали усилить политическую приверженность и лидерство в целях осуществления чаяний устойчивого развития. Участники подчеркнули необходимость инклюзивного, сбалансированного и устойчивого экономического роста, при котором соблюдаются «планетарные границы» и права человека, отмечая настоятельную необходимость следовать устойчивым и инклюзивным парадигмам развития, предусматривающим интеграцию трех компонентов устойчивого развития.

3. На Форуме было достигнуто согласие относительно того, что необходимо делать упор на более инклюзивном, сбалансированном и устойчивом росте, обеспечивая при этом уважение «планетарных границ». Настоятельно необходимо поощрять применение интегрированных подходов, которые приведут к возникновению более устойчивой и инклюзивной парадигмы развития и формированию синергического эффекта между тремя компонентами устойчивого развития.

4. На Форуме была подчеркнута необходимость нормативно-правовых изменений, в рамках которых будет предложена другая концепция качества роста и представления о благосостоянии и росте не будут сводиться к валовому внутреннему продукту.

5. В рамках дискуссии был достигнут консенсус относительно необходимости добиваться сбалансированности трех компонентов устойчивого развития при разработке национальной политики. Несколько государств-членов привлекли внимание к усилиям, которые они прилагают для разработки сбалансированной и интегрированной политики в целях достижения инклюзивного, справедливого и устойчивого роста, несмотря на нехватку возможностей в плане осуществления и финансирования. Среди приведенных примеров были: модель валового национального счастья в Бутане и одиннадцатый пятилетний план правительства, в котором, помимо прочего, учитываются интересы инвалидов и гендерная проблематика; «дорожная карта» зеленого роста в Камбодже, в рамках которой зеленые технологии объединяются с инклюзивным развитием; «дорожная карта» развития энергетики в Тонге, направленная на обеспечение энергетической безопасности и сокращение зависимости от ископаемых видов топлива, уменьшая при этом бюджетное бремя, связанное с импортом энергоносителей; принятие в Пакистане

социально-экономических целевых показателей, касающихся уменьшения нищеты, благого управления, экологических гарантий и социальной справедливости; и обеспечение всеобщего охвата услугами систем здравоохранения в Шри-Ланке. В частности, основные группы и другие заинтересованные стороны призвали направить основное внимание в будущей повестке дня в области устойчивого развития на социальную справедливость, с тем чтобы расширить возможности всех людей контролировать свои жизни и свое будущее. Это потребует осуществления повестки дня в области развития с привлечением гражданского общества, частного сектора и других ключевых заинтересованных сторон.

6. Многие участники также привлекли внимание к вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин как важнейшим факторам обеспечения устойчивого развития. Что касается центральной роли гендерного равенства для устойчивого развития, то внимание было привлечено к вопросам расширения представленности женщин на рынке труда и их доступа к достойной работе, их равного участия в процессах разработки политики и обеспечения их прав на базовые услуги.

7. Государства-члены подчеркнули прогресс, который был достигнут в интеграции социального компонента в их стратегии и планы устойчивого развития, в том числе путем уделения повышенного внимания вопросам образования, здравоохранения, занятости женщин и молодежи, прав человека, обеспечения учета гендерной проблематики и повышения внимания к уязвимым группам населения, таким как инвалиды.

8. Кроме того, была подчеркнута необходимость максимизировать потенциал миграции в области развития в интересах мигрантов, семей и обществ.

9. Форум выступил с призывом обеспечить эффективное использование региональных координационных механизмов для достижения эффективной координации деятельности всех учреждений Организации Объединенных Наций, региональных банков развития и других соответствующих структур в целях оказания поддержки в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года, в том числе с точки зрения статистического потенциала.

10. Было отмечено, что в итоговом документе Форума министров и учреждений по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона, созданного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, были определены ключевые вопросы в области окружающей среды и устойчивого развития для Азиатско-Тихоокеанского региона для рассмотрения на второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая будет проведена в 2016 году. Форум также подчеркнул необходимость оценки данных, касающихся национальных целей в области устойчивого развития.

11. Глобальная мобилизация широкого круга структур, занимающихся вопросами развития, включая частный сектор и организации гражданского общества, обеспечивающая понимание и определение их конкретных ролей, сфер ответственности и уровней деятельности в различных контекстах деятельности в области развития, должна стать одним из важнейших компонентов всех усилий по достижению устойчивого развития.

12. Было подчеркнуто, что, поскольку Азиатско-Тихоокеанский регион является наиболее подверженным бедствиям регионом мира, укрепление потенциала противодействия бедствиям имеет важнейшее значение с учетом

разрушительных последствий бедствий, уничтожающих достижения устойчивого развития. Было признано, что региону необходимо принять неотложные меры в области обеспечения готовности к бедствиям и увеличить объемы инвестиций в целях укрепления потенциала сопротивляемости и уменьшения чрезвычайно значительных потерь. В этом контексте Форум отметил, что деятельность по снижению риска бедствий должна быть надлежащим образом включена в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Опираясь на опыт, полученный в ходе недавних бедствий, участники подчеркнули, что информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) играют важнейшую роль для эффективного снижения риска бедствий и управления им.

13. Присоединяясь к положениям итогового документа первого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, Форум напомнил о важности углубления региональной интеграции и улучшения каналов связи для поощрения доступа к информационно-коммуникационным технологиям. Участники также подчеркнули важную роль доступа к информации и знаниям, являющегося одним из факторов, которые будут способствовать зеленому росту.

14. Частный сектор также признал необходимость учета социальных и экологических аспектов устойчивого развития, в том числе путем решения вопросов, связанных с сетями поставок. Во многих странах уже предпринимаются усилия по учету трех аспектов устойчивого развития, однако было подчеркнуто, что одним из решающих факторов преодоления препятствий на пути к учету трех аспектов устойчивого развития, обеспечения обмена опытом и максимально возможного использования благоприятных возможностей является региональное сотрудничество.

15. Основные группы и другие заинтересованные стороны подчеркнули, что обсуждение вопроса об интеграции и мониторинге устойчивого развития в период после 2015 года требует четкой формулировки принципов, необходимых для определения поистине устойчивого и справедливого развития, что обеспечит участие всех секторов в этом процессе, включая гражданское общество и общественные движения. Для этого требуется создать благоприятные условия в рамках многосторонних и государственных процессов. Участники подчеркнули необходимость содействия развитию, исходя из принципов всеобщих прав человека и справедливого развития, и строгого их соблюдения.

## **Заседание 2: Аспекты целей устойчивого развития**

16. В ходе сессии участники обсудили глобальный процесс разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, смежные процессы, достигнутые к настоящему времени результаты в форме целей устойчивого развития и вопросы, которые будут определять направление дальнейшего обсуждения.

17. В процессе осуществления повестки дня в области устойчивого развития следует применять стратегии, направленные на учет интересов населения и соблюдение прав человека с акцентом на социально незащищенные и обездоленные группы населения и предусматривающие организации гражданского общества в процессах разработки политики и программах по обзору. Социальный капитал следует накапливать за счет инвестирования в системы социальной защиты в целях расширения социальной интеграции, повышения производительности труда и обеспечения устойчивости.

18. Успешное осуществление целей устойчивого развития требует обеспечение национальной и местной ответственности за счет принятия целей

соответствующими национальными парламентами и разработки соответствующих вспомогательных стратегий финансирования на национальном уровне. Это будет содействовать обеспечению ответственности за достижение целей и послужит гарантией того, что они будут рассматриваться как национальные цели развития. В процессе осуществления мер, направленных на достижение целей устойчивого развития следует использовать существующие национальные и региональные механизмы. Кроме того, было отмечено, что проведение субрегиональных совещаний также имеет важное значение для координации деятельности и содействия достижению целей.

19. Достижение целей устойчивого развития должно осуществляться с помощью инклюзивных стратегий и стратегий зеленого роста, которым следует уделять повышенное внимание в планах развития и налогово-бюджетных стратегиях с особым акцентом на должное содействие процессу достижения целей.

20. Государства-члены подчеркнули, что осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года с учетом всех трех аспектов устойчивого развития связано с трудностями. Для решения этой сложной задачи требуются специальные стратегии, которые будут направлены на продвижение повестки дня. В процессе осуществления следует учитывать потребности коренных народов и социально незащищенных общин. Финансирование как средство осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года и обсуждение вопросов финансирования развития играют дополняющую роль. Была подчеркнута необходимость отражения глобальной повестки дня в национальных программах устойчивого развития.

21. Основные группы и другие заинтересованные стороны подчеркнули, что правительствам следует возложить процесс учета целей на страновом уровне для определения наиболее экономичных и действенных стратегий достижения желаемых результатов. Поскольку инвестиции в такие некоторые ключевые сектора, связанные с достижением целей устойчивого развития, как инфраструктура энергетики, направляются с расчетом на длительную перспективу, то важно стимулировать приток зеленых инвестиций с тем, чтобы склонить чашу весов в сторону использования возобновляемых или экологически более чистых источников энергии.

22. Организации гражданского общества отметили, что двухсторонние торговые и инвестиционные соглашения должны быть проверены на предмет соответствия принципам соблюдения прав человека и рассматриваться в контексте проблем, связанных с государственным здравоохранением и ухудшением состояния окружающей среды. Одними из наиболее серьезных проблем являются неравенство и маргинализация. Равноправный доступ к земле, производительным ресурсам, а также соответствующей и экологически безопасной технологии и контролю над ними, считается одним из ключевых факторов, содействующих устойчивому развитию сельского хозяйства и повышению материального благосостояния обездоленных общин. Была подчеркнута необходимость принятия на глобальном и региональном уровнях мер по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, который является причиной чрезмерной эксплуатации рыбных запасов.

23. Организации Объединенных Наций и другим организациям было предложено активизировать свое участие в решении проблем, связанных с торговлей, технологией и финансами, которые являются незаменимыми

средствами достижения всех целей устойчивого развития, и оказывать государствам-членам помощь в выполнении своих глобальных обязательств.

### **Заседание 3: Региональные механизмы мониторинга и обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года**

24. На сессии 3 участники обсудили региональные механизмы мониторинга и обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. Конкретные цели этой сессии заключались в достижении общего понимания основных элементов регионального механизма мониторинга и обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года; и вынесении конкретных рекомендаций относительно путей задействования регионального механизма мониторинга и обзора.

25. В ходе этой сессии были обозначены элементы возможных рамок, целей и вклада регионального механизма мониторинга и обзора, а также уделено внимание мониторингу на региональном уровне (региональные общественные блага; региональная программа действий; и региональные первоочередные цели и задачи в области устойчивого развития) и оперативным механизмам (механизмы наблюдения и отчетности и варианты обзора национального прогресса), включая роль существующих межправительственных форумов.

26. В ходе дискуссионного форума было подтверждено решающее значение регионального механизма мониторинга и обзора для решения проблем, связанных с устойчивым развитием, на региональном уровне. Участники дискуссионного форума рекомендовали включить в состав механизма мониторинга и обзора широкий круг заинтересованных сторон, включая правительства, частный сектор и организации гражданского общества. Участники дискуссионного форума приняли к сведению информацию о роли организаций гражданского общества в сокращении разрыва между намеченными программными результатами и осуществлением.

27. Далее группа подчеркнула важность высококачественных статистических данных для разработки стратегий и программ, предназначенных для эффективного достижения целей устойчивого развития. В ходе обсуждений подчеркивалась необходимость укрепления статистических систем для осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года на основе регионального сотрудничества, в том числе в результате рассмотрения вопроса о создании регионального целевого фонда по данным и статистике.

28. Государства-члены подтвердили свою приверженность укреплению статистических систем, в том числе улучшению аналитического потенциала на основе партнерства, и развитию статистики, в частности в областях регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и экономической и социальной статистики.

29. Государства-члены отметили, что последующую деятельность и обзор в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года следует согласовывать с учетом соответствующей цели, увязывая их с существующими требованиями к отчетности на глобальном, субрегиональном и национальном уровнях и с потенциалом и национальными приоритетами государств-членов. В ходе создания механизмов последующей деятельности и анализа для обеспечения выполнения обязательств по целям устойчивого развития и финансированию развития следует учитывать надлежащие стимулы для правительств и других заинтересованных сторон.



30. Форум указал, что процесс создания и развития механизмов мониторинга и отчетности должен возглавляться государствами и учитывать потребности всех секторов общества. Он должен носить добровольный характер, быть междисциплинарным и предусматривать участие представителей различных секторов, в том числе организаций гражданского общества и частного сектора. Форум также указал, что эти механизмы должны быть тесно увязаны с процессом национального планирования и стратегиями.

31. Государства-члены отметили, что региональные механизмы могут лучше адаптироваться к добровольному обмену опытом стран на основе самостоятельной оценки и обсуждений технических аспектов повестки дня в области развития на период после 2015 года. Форум мог бы служить эффективной и важной региональной платформой для обзора и анализа вопросов, касающихся достижения целей устойчивого развития, и обмена передовой практикой, а также для рассмотрения инноваций.

32. Форум мог бы играть важную роль в воплощении итогов глобальных обсуждений вопросов устойчивого развития в конкретных достижениях на региональном и местном уровнях. ЭСКАТО было предложено выполнять функции региональной платформы, в том числе путем проведения консультаций по интеграции трех компонентов устойчивого развития, укрепления потенциала и содействия обмену знаниями и передовой практикой для осуществления в регионе повестки дня в области развития на период после 2015 года. Такая региональная платформа должна привлекать политиков и поставщиков данных, с тем чтобы обеспечить чрезвычайно необходимые отклики для статистического сообщества при помощи диалога и в целях увязки национальных планов развития и национальных стратегий по вопросам развития статистики.

33. Делегаты, представлявшие деловые круги и промышленность, отметили, что значительного прогресса удалось добиться в использовании технологий «больших объемов данных» в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что в регионе существует много специалистов и экспертов по вопросам использования таких технологий, которых можно было бы задействовать. Было предложено, чтобы ЭСКАТО играла посредническую роль в результате выявления и поощрения таких компаний к оказанию помощи их соответствующим правительствам, прежде всего в странах с формирующейся экономикой, по вопросам осуществления «революции в сфере данных» и получения выгод от этого поддерживаемого группой процесса.

34. Усилия в сфере мониторинга и обзора должны основываться на глобальных, региональных и национальных партнерских отношениях и не должны отвлекать ресурсы от других направлений деятельности, предназначенных для достижения целей развития на период после 2015 года. Государства-члены отметили наличие ряда разрывов в людском и институциональном потенциале, в сфере технологии и данных. С учетом необходимости мобилизации ресурсов для поддержки процесса укрепления статистического потенциала и подготовки данных Форум поддержал предложение о создании регионального целевого фонда развития статистики. Как секретариату, так и национальным статистическим системам необходимы ресурсы для мониторинга прогресса в сфере достижения этих двух целей развития статистики, обозначенных в предложениях Рабочей группы открытого состава. Форум подчеркнул, что рассмотрение вопроса о ресурсах, необходимых для осуществления мониторинга и обзора, должно носить приоритетный характер в ходе проведения третьей Международной конференции по финансированию развития, которая пройдет в Аддис-Абебе 13–16 июля 2015 года.

#### **Заседание 4: Форма и функции Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию на период после 2015 года**

35. Были отмечены те выгоды, которые были предложены ЭСКАТО в качестве региональной платформы для Форума, и высокие уровни воздействия, которые регион окажет на глобальные процессы. Что касается различных возможных функций Форума, то высказывались следующие два предложения: поддержка глобального политического форума высокого уровня и поддержка национальных процессов. Также было отмечено, что Форум может обеспечить связь между национальными и глобальными уровнями и, среди прочего, мобилизовать гражданское общество в целях реализации новой повестки дня.

36. Представитель одной делегации предупредил, что необходимо избегать создания дублирующих структур и бремени для правительств в результате разработки дополнительных требований к отчетности, прежде всего для тех из них, потенциал которых ограничен. Любые механизмы последующей деятельности и обзора должны соответствовать цели, обеспечивать получение полезных обновленных данных и информации и отвечать задаче подготовки более совершенных наборов данных для отслеживания деятельности по сложному комплексу целей и показателей. Важно задействовать существующие институты и процессы.

37. Организации гражданского общества предложили, чтобы Форум отражал дух резолюций политического форума высокого уровня и аналитического доклада Генерального секретаря. Форуму следует использовать практический опыт существующих обзорных механизмов по вопросам устойчивого развития, создавать стимулирующие условия для содействия процессу обмена знаниями и взаимного обучения и поощрять совместную подотчетность. В дополнение к универсальности, руководству со стороны стран и национальной принадлежности, последовательности и согласованности, любой региональный обзорный механизм должен учитывать вопросы, существующие на региональном и субрегиональном уровнях. Они также предложили, чтобы Форум руководствовался основополагающей региональной дорожной картой, которая будет включать необходимость рассмотрения затрагивающих регион вопросов как в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года, так и за ее рамками, таких, как оценка воздействия торговли, технологий и инвестиций на устойчивость. Вспомогательная структура Форума должна быть адекватно обеспечена средствами и предусматривать самое широкое участие заинтересованных сторон на всех уровнях в соответствии с резолюцией 67/290 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, не следует ограничивать участие гражданского общества в этом процессе.

#### **Специальная презентация: Азиатско-тихоокеанские модели устойчивого развития**

38. В рамках данного заседания были представлены уникальные модели устойчивого развития, которые во многом основаны на культуре и ценностях Азиатско-Тихоокеанского региона, а также примеры устойчивого развития в различных странах Азиатско-Тихоокеанского региона.

39. Одним из ключевых вопросов в рамках данных прений стала роль стратегий устойчивого потребления и производства в создании новых факторов роста и привлечении новых инвестиций.

40. Представленные модели и подходы включали в себя: самообеспеченность экономики Таиланда; модель Японии, построенную на принципе сокращения, повторного использования и переработки отходов; усилия Японии по

внедрению модели экономики с многооборотным использованием продукции; концепцию модели валового национального счастья Бутана; усилия Грузии по содействию комплексному развитию региональных связей и сотрудничеству посредством Шелкового пути; и подход Вануату, направленный на интеграцию традиционной и неформальной экономики в национальный план устойчивого развития. Участники также подчеркнули важность справедливого развития и изменения образа мышления людей в целях перехода к более рациональной модели потребления и образу жизни, основанному на духовных, культурных и этнических ценностях. В рамках данного заседания также были представлены презентации, подчеркивающие важность интеграции трех компонентов устойчивого развития. Кроме того, представитель Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии выступил с докладом, посвященным итогам южноазиатских консультаций по повестке дня в области развития на период после 2015 года, в рамках которого также был сделан акцент на данном вопросе.

41. В рамках таких упомянутых выше моделей и подходов, как самодостаточность экономики и «валовое национальное счастье», признается, что стремление к счастью и благополучию является предпосылкой достижения устойчивого развития, и делается акцент на удовлетворении текущих нужд без ущерба для потребностей будущих поколений. Расширение прав и возможностей людей за счет повышения их дохода и развития навыков в области ИКТ играет ключевую роль в успешном осуществлении таких моделей, как проект развития Дои Тунг в Таиланде и проект в области снижения риска бедствий в Вануату.

**Заседание 5: Заседание по подготовке к проводимому Экономическим и Социальным Советом ежегодному обзору на уровне министров 2015 года: «Осуществление перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития: что для этого потребуется»**

42. Заседание по подготовке к проводимому Экономическим и Социальным Советом ежегодному обзору на уровне министров 2015 года было организовано в формате групповой дискуссии в целях учета позиции Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности позиции стран с особыми потребностями и региональных организаций, при оценке текущих и формирующихся проблем, прогресса и достижений региона в рамках более широкой программы развития.

43. Участники обсудили: повестку дня в области развития на период после 2015 года и организацию перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития, в том числе текущие и формирующиеся проблемы, связанные с переходом от повестки дня, основанной на Целях развития тысячелетия, к всеобщей повестке дня, основанной на целях устойчивого развития; осуществление программ действий, затрагивающих страны с особыми потребностями; значение регионального сотрудничества и финансирования для механизмов развития и соответствующих инициатив; программу развития, применимую для всех стран, в которой в то же время учитывались бы местные особенности и различные уровни развития; и практический механизм трансформации сотрудничества в области развития с учетом перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития.

44. Участники также отметили, что, несмотря на значительный прогресс Азиатско-Тихоокеанского региона в области достижения Целей развития тысячелетия, не всем странам региона удалось достичь одинаковых успехов. Для содействия дальнейшему прогрессу необходимо укрепление существующих механизмов и структур партнерств в целях обеспечения надежных партнерских отношений, необходимых для осуществления комплексной повестки дня в

области развития в период перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития.

45. Сотрудничество и финансирование в области развития должны сыграть значительную и уникальную роль в оказании содействия усилиям по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года и в облегчении процесса перехода от Целей развития тысячелетия к целям устойчивого развития. Участники Форума также отметили ключевое значение региональной торговли и инвестиций для общего благополучия и важность благоприятных условий и институциональных механизмов для поощрения внедрения частным сектором принципов устойчивого развития.

---